

KÚPNA ZMLUVA

č. KP/364/2025/BVS

(ďalej len „zmluva“) uzavretá podľa ustanovení § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

„Doplnenie licencií pre prístup na SCADA CTD cez Web Klienta CTD“

ČLÁNOK 1. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Obchodné meno: **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
V zastúpení: Ing. Ladislav Kizak, generálny riaditeľ, na základe podpisového poriadku
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK07 0200 0000 0000 0100 4062
BIC: SUBASKBX
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Zápis: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
(ďalej len „kupujúci“)

a

- 1.2 Obchodné meno: **Siemens s.r.o.**
Sídlo: Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
V zastúpení: Ing. Jozef Magic, prokurista
Ing. Peter Ožvold, prokurista
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK36 1111 0000 0014 2303 9032
BIC: UNCR SK BX
IČO: 31 349 307
DIČ: 2020295244
IČ DPH: SK2020295244
Zápis: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 4964/B
(ďalej len „predávajúci“)

(kupujúci a predávajúci ďalej jednotlivo len „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“)

ČLÁNOK 2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu **časovo neobmedzené licencie „WinCC Web Navigator Client V7.5 SP2“ pre 30 klientov včítane ich inštalácie**, za účelom rozšírenia počtu súbežných pripojení na servery BVSCDWEB1 a BVSCDWEB2 (ďalej len ako „predmet zmluvy“ alebo „licencie“). Licencie musia byť nové, doposiaľ nepoužívané.
Predávajúci zabezpečí plnenie predmetu zmluvy minimálne v štandarde, aký určujú licenčné podmienky koncového užívateľa licencie, určené predávajúcim ako poskytovateľom licencie, s ktorými sú licencie bežne predávané a/alebo distribuované a to tak, aby užívacie právo kupujúceho ako koncového užívateľa nebolo vo vzťahu k týmto štandardným licenčným podmienkam akokoľvek obmedzené. Predávajúci je povinný kupujúcemu dodať alebo sprístupniť štandardné licenčné podmienky koncového užívateľa licencie a kupujúci sa zaväzuje ich akceptovať.
- 2.2 Kupujúci sa zaväzuje poskytnúť predávajúcemu primeranú súčinnosť pri plnení predmetu tejto zmluvy a zaplatiť predávajúcemu za dodané licencie kúpnu cenu, v rozsahu a za podmienok, dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.3 V prípade, že súčasne s predmetom zmluvy bude Kupujúcemu dodané aj autorské dielo, definované podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, ktorého autorom je Predávajúci, bude Kupujúcemu udelená nevýhradná, časovo neobmedzená licencia, obmedzená na územie Slovenskej republiky, oprávňujúca Kupujúceho použiť predmet zmluvy pre svoju potrebu, na účel uvedený v zmluve. Pre vylúčenie pochybností Predávajúci neodovzdáva Kupujúcemu zdrojové kódy.
- 2.4 V prípade, že súčasne s predmetom zmluvy bude Kupujúcemu dodané aj autorské dielo, autorom ktorého je tretia osoba iná ako Predávajúci, bude Kupujúcemu patriť právo použitia podľa odovzdaných licencií.

- 2.5 Nároky vznesené proti Kupujúcemu treťou stranou v súvislosti s porušením priemyselných ochranných a autorských práv, ktoré súvisia s predmetom zmluvy, patria do zodpovednosti Predávajúceho a Predávajúci sa zaväzuje, že urobí opatrenia potrebné na to, aby Kupujúci nadobudol priemyselné ochranné a autorské práva v rozsahu nevyhnutnom pre riadne užívanie predmetu zmluvy a to tým, že vykoná zodpovedajúcu technickú úpravu alebo zabezpečí zodpovedajúcu licenciu. O druhu opatrenia rozhoduje Predávajúci po prerokovaní s Kupujúcim. Kupujúci je povinný písomne informovať Predávajúceho bez zbytočného odkladu o uplatnení nároku treťou stranou súvisiacom s porušením patentových práv alebo iných práv vyplývajúcich z priemyselného vlastníctva alebo z duševného vlastníctva, ktoré súvisia s predmetom zmluvy. Kupujúci nie je oprávnený uznať nárok tretej strany bez súhlasu Predávajúceho. Predávajúci je povinný priebežne (napríklad aj formou e-mailu) informovať Kupujúceho o postupe a priebehu opatrení vykonaných Predávajúcim na to, aby zbavil Kupujúceho akýchkoľvek obvinení, resp. nárokov uplatnených treťou stranou.
- 2.6 Súhlas na používanie autorského diela treťou osobou, resp. licenciu k autorskému dielu, bude môcť Kupujúci udeliť len s predchádzajúcim písomným súhlasom Predávajúceho.
- 2.7 Kupujúci je povinný poskytnúť Predávajúcemu nevyhnutnú súčinnosť potrebnú na dodanie a inštaláciu predmetu zmluvy. Po dobu omeškania Kupujúceho s poskytnutím spolupôsobenia nie je Predávajúci v omeškaní s plnením záväzku, a termíny sa primerane posúvajú.

ČLÁNOK 3. MIESTO, ČAS A SPÔSOB PREVZATIA LICENCIÍ

- 3.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu licencie najneskôr **do 7 (slovom: siedmich) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy**, pričom dodaním licencií sa rozumie umožnenie využívania licencií v digitálnom priestore po ich inštalácii predávajúcim v prostredí kupujúceho (ďalej len „dodanie licencií“). Ak kupujúci nestanoví inak, vstup a pohyb zamestnancov predávajúceho do priestorov/v priestoroch kupujúceho v súvislosti s plnením tejto zmluvy, je možný iba v sprievode na to určeného zamestnanca kupujúceho.
- 3.2 Kupujúci požaduje dodať licencie spolu s nasledovnou dokumentáciou: akceptačný protokol s potvrdením úspešnej inštalácie licencií, licenčné kľúče k licenciám, zoznam licencií (licensing agreement list) s priradením pre kupujúceho.
- 3.3 Dodanie licencií bez väd kupujúci potvrdí podpísaním akceptačného protokolu, ktorý bude obsahovať minimálne identifikáciu licencií s potvrdením ich úspešnej inštalácie, dátum, mená a podpisy preberajúcej a odovzdávajúcej osoby (oprávnených osôb za každú zmluvnú stranu).
- 3.4 Kupujúci nie je povinný licencie prevziať v prípade, ak majú vady. Za vadné plnenie sa považuje plnenie nezodpovedajúce kvalitatívnym a kvantitatívnym požiadavkám, stanoveným touto zmluvou alebo všeobecne záväzným právnym predpisom.
- 3.5 Kupujúci je povinný pred dodaním a inštalovaním licencií prispôsobiť na svoje náklady miesto inštalácie podmienkam, ktoré stanoví predávajúci. Pritom je Kupujúci povinný predovšetkým zabezpečiť prívod elektrickej energie, klimatizáciu atď. v zmysle pokynov pre inštaláciu.
- 3.6 Pokiaľ príde k oneskoreniu s dodaním alebo inštaláciou predmetu zmluvy z dôvodu nesplnenia si povinnosti vyplývajúcej Kupujúcemu z bodu 3.5 tohto článku Zmluvy, znáša Kupujúci všetky dodatočné náklady a čas plnenia sa o takýto čas automaticky predlžuje.

ČLÁNOK 4. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Za riadne dodané a prevzaté licencie (v súlade s podmienkami, stanovenými touto zmluvou) je kupujúci povinný zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu v nasledovnej výške:

Názov položky	Merná jednotka	Počet MJ	Celková cena v EUR bez DPH
Doplnenie licencií pre prístup na SCADA CTD cez Web Klienta CTD	ks	1	23 548,00

(inde v zmluve len „kúpna cena“).

Zmluvné strany vyhlasujú, že kúpna cena je konečná, jednostranne nemenná a sú v nej obsiahnuté všetky oprávnené náklady predávajúceho súvisiace s touto zmluvou vrátane primeraného zisku, prípravy všetkej dokumentácie predávajúceho, zabezpečenia všetkých povolení, licencií, zabezpečenia všetkých materiálov, dielov, cla, daní (okrem DPH), personálneho zabezpečenia, dopravy, prác, licenčných a akýchkoľvek iných poplatkov, ktoré bude nutné vynaložiť podľa tejto zmluvy.

- 4.2 Kúpna cena licencií, uvedená v bode 4.1 tohto článku zmluvy, je bez DPH a pre zmluvné strany záväzná. Ku kúpnej cene bude uplatnený režim DPH podľa právnej úpravy platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti.
- 4.3 Predávajúci je pred vystavením faktúry povinný predložiť kupujúcemu v 2 (slovom: dvoch) vyhotoveniach akceptačný protokol na posúdenie a vecnú kontrolu správnosti. Po odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy prostredníctvom podpísania akceptačného protokolu oprávnenými osobami oboch zmluvných strán, je predávajúci povinný do 15 (slovom: pätnástich dní) vystaviť a doručiť kupujúcemu faktúru za podmienok, uvedených ďalej v tomto článku zmluvy.
- 4.4 Faktúru predávajúci zašle kupujúcemu na e-mailovú adresu: e-infaktery@bvsas.sk.

- 4.5 Za deň doručenia faktúry, ktorá bude vystavená po vecnej a formálnej stránke v súlade s podmienkami, stanovenými v tomto článku zmluvy, sa považuje deň doručenia faktúry na e-mailovú adresu, uvedenú v bode 4.4 tohto článku zmluvy. Faktúry doručené počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., budú vždy považované za doručené najbližší nasledujúci pracovný deň. Kupujúci nenesie zodpovednosť za nedoručenie faktúry zo strany predávajúceho a ani nie je povinný o tejto skutočnosti predávajúceho upovedomiť.
- 4.6 Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“), vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 odsek 1 písmeno f) tohto zákona. Vo faktúre bude uvedené číslo objednávky, pod ktorým ju kupujúci eviduje.
- 4.7 Prílohou faktúry bude akceptačný protokol odsúhlasený oprávnenými osobami oboch zmluvných strán.
- 4.8 Kupujúci podpisom tejto zmluvy udeľuje predávajúcemu súhlas k zasielaniu faktúr v elektronickej forme (v súlade s ustanovením § 71 ods. 1 písm. b) zákona o DPH).
- 4.9 V predmete e-mailu, ktorým bude elektronická faktúra zasielaná, musí byť (za účelom základnej identifikácie) uvedené slovo: „faktúra“, „invoice“, „dobropis“, „farchopis“; popri tomto označení môžu byť v predmete e-mailu uvedené aj ďalšie znaky, slúžiace k bližšej identifikácii (čísla alebo písmená).
- 4.10 Elektronická faktúra musí byť vystavená len vo formátoch súborov PDF, TIF, JPEG, BMP a nesmie byť zaheslovaná, zamknutá na tlačenie, ani komprimovaná.
- 4.11 Každý e-mail môže obsahovať v prílohe iba jednu elektronickú faktúru, pričom všetky dokumenty, ktoré sa prikladajú k faktúre (podľa bodu 4.7 tohto článku zmluvy) musia byť zaslané v tom istom e-maile ako samotná faktúra. E-mail, ktorým bude zasielaná elektronická faktúra (prípadne spolu s ďalšími dokumentami) nesmie byť väčší než 20 MB.
- 4.12 Predávajúci je povinný zabezpečiť vierohodnosť pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť faktúry, vyhotovenej v elektronickej forme, v súlade s podmienkami zákona o DPH. Podpis faktúry kvalifikovaným elektronickým podpisom sa nevyžaduje.
V prípade, že faktúra:
- bude obsahovať nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú cenu,
- nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti (vrátane príloh) podľa tejto zmluvy,
- nebude zabezpečená vierohodnosť jej pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť a/alebo
- nebude zaslaná v súlade s podmienkami, dohodnutými v tejto zmluve,
kupujúci je oprávnený vrátiť ju predávajúcemu na doplnenie alebo opravu. Faktúra bude vrátená na e-mailovú adresu, z ktorej bola doručená.
V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry kupujúcemu spôsobom, uvedeným v bode 4.13 tohto článku zmluvy.
- 4.13 Lehota splatnosti faktúry je 30 (slovom: tridsať) dní odo dňa jej doručenia na e-mailovú adresu kupujúceho, uvedenú v bode 4.4 tohto článku zmluvy.
- 4.14 Platobná povinnosť kupujúceho sa považuje za splnenú v deň, kedy bude uhrádzaná suma odpísaná z účtu kupujúceho.
- 4.15 V prípade, že bankový účet predávajúceho, uvedený v článku 1. tejto zmluvy, nebude ku dňu vystavenia faktúry zverejnený v zozname bankových účtov predávajúceho, používaných na podnikanie na webovom sídle Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky (ďalej len „zoznam“ a „FR“), je kupujúci oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankový účet (v prípade viacerých účtov na ktorýkoľvek účet), ktorý je zverejnený v predmetnom zozname. V prípade, že ku dňu vystavenia faktúry nebude v zozname na webovom sídle FR zverejnený žiadny bankový účet predávajúceho, používaný na podnikanie, je kupujúci oprávnený uhradiť predávajúcemu fakturovanú sumu bez DPH a príslušnú DPH uhradiť na číslo účtu správcu dane, vedené pre predávajúceho. V uvedených prípadoch sa takto vykonanou úhradou považuje záväzok kupujúceho uhradiť kúpnu cenu za splnený a predávajúci nemá nárok žiadať od kupujúceho ďalšie finančné plnenia.
- 4.16 V prípade, ak kedykoľvek po uzavretí zmluvy nastanú u predávajúceho dôvody na zrušenie registrácie pre DPH v zmysle príslušnej právnej úpravy alebo bude predávajúci zverejnený v príslušnom zozname osôb, vedenom FR, je predávajúci povinný o tejto skutočnosti kupujúceho bez zbytočného odkladu informovať. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety vzniká kupujúcemu právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia oznamovacej povinnosti, najmä na náhradu DPH.

ČLÁNOK 5. **ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU A VADY**

- 5.1 Zmluvná strana zodpovedá za škodu, ktorú spôsobila druhej zmluvnej strane porušením svojej povinnosti zo zmluvy a je povinná ju nahradiť, okrem prípadov, kedy preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Pri uplatnení a náhrade/úhrade škôd a nákladov sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka, pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak.
- 5.2 Predávajúci je v prípade preukázateľného porušenia povinností podľa tejto zmluvy povinný nahradiť škodu spôsobenú kupujúcemu, pričom maximálna výška náhrady škody (vrátane zmluvných pokút), ktorú je predávajúci povinný nahradiť kupujúcemu, nepresiahne 250% z kúpnej ceny. Náhrada akýchkoľvek nepriamych škôd (napr. škody na základe zmlúv s treťou stranou alebo škôd, spočívajúcich v ušlom zisku, následné škody, strata výroby, škoda z prerušenia prevádzky, škody spôsobené stratou informácií a dát a pod.) je vylúčená.
- 5.3 Žiadna zmluvná strana nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla v dôsledku poskytnutia vecne nesprávneho alebo inak chybného zadania od druhej zmluvnej strany. Žiadna zmluvná strana nezodpovedá za omeškanie so splnením

svojho záväzku zo zmluvy spôsobené omeškaním s plnením zodpovedajúceho záväzku zo zmluvy druhou zmluvnou stranou.

- 5.4 Žiadna zmluvná strana nezodpovedá za škodu spôsobenú druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia zmluvy, ak je nesplnenie jej povinnosti zo zmluvy spôsobené prekážkou, ktorá nastala nezávisle od jej vôle a ktorá jej objektívne bráni v splnení povinnosti zo zmluvy, a ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku povinnosti túto prekážku predvídala (okolnosť vylučujúca zodpovednosť za škodu). Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť za škodu sa však nepovažujú najmä nedostatok kvalifikovanej pracovnej sily, neplnenie si povinností zo strany osôb spolupracujúcich so zmluvnou stranou alebo nepriaznivá ekonomická situácia zmluvnej strany.
- 5.5 Ak sa vyskytne okolnosť, ktorá niektorej zmluvnej strane čiastočne alebo úplne znemožní plnenie jej povinností zo zmluvy, je dotknutá zmluvná strana povinná bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu o tejto okolnosti s uvedením povahy okolnosti a jej možných dôsledkov pre plnenie predmetu zmluvy. Následne zmluvné strany spoločne podniknú kroky k prekonaniu dôsledkov príslušnej okolnosti. Nesplnenie tejto povinnosti zakladá nárok na náhradu škody pre tú zmluvnú stranu, ktorá vykonala všetky kroky k predídeniu porušenia zmluvy tak, ako sú uvedené v tomto bode zmluvy.
- 5.6 Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré majú dodané licencie v čase ich odovzdania kupujúcemu. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní licencií iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad vady licencií má kupujúci právo požadovať a predávajúci povinnosť bezodplatne odstrániť vady a nedorobky, ktoré kupujúci písomne reklamuje.
- 5.8 Oprávnenú reklamáciu vady licencií je kupujúci oprávnený uplatniť v písomnej forme na e-mailovú adresu oprávnenej osoby predávajúceho.
- 5.9 Predávajúci sa zaväzuje vady odstrániť v lehote 10 (slovom: desať) dní odo dňa nahlásenia reklamácie kupujúcim, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 5.10 V prípade výskytu vád, ktoré mali licencie v čase ich odovzdania kupujúcemu, budú vady predávajúcim odstránené. Kupujúcemu nevzniká právo na zľavu z kúpnej ceny.
- 5.11 Vady predmetu plnenia, ktoré vznikli nedodržaním predpisov a pokynov pre obsluhu a prevádzku, odstráni Predávajúci na náklady Kupujúceho.

ČLÁNOK 6. **SANKCIE**

- 6.1 V prípade nedodania predmetu zmluvy v termíne podľa bodu 3.1 článku 3. tejto zmluvy, resp. v prípade dodania chybného/nefunkčného predmetu zmluvy, vzniká kupujúcemu nárok uplatniť si u predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,25 % z kúpnej ceny licencií, s odovzdaním ktorých sa predávajúci dostal do omeškania, a to za každý deň omeškania.
- 6.2 V prípade, ak dôjde k porušeniu povinnosti predávajúceho, týkajúcej sa ochrany, spracúvania a bezpečnosti osobných údajov a dôverných informácií podľa článku 10. tejto zmluvy, je kupujúci oprávnený uplatniť si voči predávajúcemu preukázateľnú škodu. V prípade, že škodu nie je možné finančne vyjadriť (napr. § 17, § 44 Obchodného zákonníka), je predávajúci povinný uhradiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR (slovom: päťstoeur) za každý jednotlivý prípad.
- 6.3 Okrem vyššie uvedených nárokov na zaplatenie zmluvných pokút, je kupujúci oprávnený požadovať od predávajúceho, v prípade porušenia niektorej z ostatných povinností predávajúceho podľa tejto zmluvy (ak porušenie tejto povinnosti nie je sankcionované inou zmluvnou pokutou), zaplatenie zmluvnej pokuty: (i) vo výške 0,25 % z kúpnej ceny podľa bodu 4.1 článku 4. tejto zmluvy za každý aj začatý deň omeškania predávajúceho so splnením povinností podľa tejto zmluvy (pri tých povinnostiach, pri ktorých je možné omeškanie) až do ich riadneho splnenia, alebo (ii) vo výške 1 % z kúpnej ceny podľa bodu 4.1 článku 4. tejto zmluvy, pri tých povinnostiach, pri ktorých porušenie nie je možné napraviť dodatočným riadnym plnením zo strany predávajúceho.
- 6.4 Ak kupujúci neuhradí faktúru v stanovenom termíne v zmysle bodu 4.13 článku 4. tejto zmluvy, má predávajúci právo uplatniť si u kupujúceho nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,25 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade kumulácie zmluvných pokút vyplývajúcich z porušenia povinností Predávajúceho podľa tejto Zmluvy, nepresiahne celková suma zmluvných pokút 25 % z kúpnej ceny.
- 6.6 Zmluvná pokuta je splatná v lehote 14 (slovom: štrnásť) dní od doručenia výzvy druhej zmluvnej strane na zaplatenie zmluvnej pokuty.
- 6.7 Vznikom nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok kupujúceho domáhať sa za to isté porušenie zmluvnej povinnosti, popri zmluvnej pokute, aj náhrady škody nad rámec uplatnenej zmluvnej pokuty.
- 6.8 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností predávajúci v súvislosti so zmluvnou pokutou deklaruje a potvrdzuje, že výšku zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy považuje za primeranú zabezpečovanej povinnosti, spôsob určenia výšky zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy považuje za jasný a zrozumiteľný a skutočnú výšku zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy považuje za určiteľnú, v príslušnom časovom momente, ku ktorému sa bude vyčíslávať.

ČLÁNOK 7. **DORUČOVANIE**

- 7.1 Všetky oznámenia a žiadosti podľa zmluvy budú uskutočnené v písomnej forme a budú doručené druhej zmluvnej strane emailom, osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou.
- 7.2 Akékoľvek oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:

- 7.2.1 momentom odovzdania na príslušnej adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
- 7.2.2 uplynutím 5. (slovom: piateho) kalendárneho dňa odo dňa ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou),
- 7.2.3 písomnosť doručovaná elektronickou poštou (e-mailom) sa považuje za doručenie dňom preukázateľného odoslania písomnosti druhej zmluvnej strane, ktorej je adresovaná, a to na e-mailovú adresu, ktorú táto zmluvná strana na doručovanie určila.
- 7.3 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené zmluvnej strane počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., budú vždy považované za doručenie najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 7.4 Na účely vykonávania ustanovení tejto zmluvy sú oprávnenými, resp. kontaktnými osobami (inde v zmluve len „oprávnené osoby“) nasledovné osoby:

Za kupujúceho:

Tel.:
E-mail:

Za predávajúceho:

Tel.:
E-mail:

- 7.5 Pre vylúčenie pochybností platí, že oprávnené osoby zmluvných strán nie sú oprávnené zmluvu meniť ani zrušiť.
- 7.6 Oprávnené osoby a ich kontaktné údaje podľa bodu 7.4 tohto článku zmluvy, môžu zmluvné strany meniť písomným oznámením, doručeným druhej zmluvnej strane (stačí e-mailom). Takáto zmena zmluvy je účinná doručením písomného oznámenia druhej zmluvnej strane bez potreby uzatvorenia písomného dodatku k zmluve.
- 7.7 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretia tejto zmluvy, zmeny či zániku ich právnej subjektivity, adresy ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za takto spôsobenú škodu.
- 7.8 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa zmluvy budú vždy vyhotovené v slovenskom jazyku, s výnimkou dokladov dodávaných spolu licenciami, ktoré môžu byť v anglickom jazyku.

ČLÁNOK 8.

DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ, MLČANLIVOSŤ A OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 8.1 Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto dôverných informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.
- 8.2 Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:
- a) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva) a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane,
 - b) ktoré sa týkajú obchodných partnerov zmluvných strán,
 - c) pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti),
 - d) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ alebo iným obdobným označením.
- 8.3 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou zmluvnou stranou od druhej zmluvnej strany na základe alebo v akejkoľvek súvislosti so zmluvou môžu byť použité výlučne na účely plnenia predmetu zmluvy a v súlade s predpismi, ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými stranami na základe zmluvy udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia Predmetu zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia a/alebo odovzdania a/alebo oznámenia a/alebo sprístupnenia odborným poradcom zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou

- mlčanlivosťou stanovenou alebo uloženou platnými právnymi predpismi alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou.
- 8.4 Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- a) boli zverejnené už pred podpisom zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
 - b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
 - c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej platnými právnymi predpismi, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií,
 - d) boli získané zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala, a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.
- 8.5 Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť ohľadne dôvernej informácie poskytnutej druhou zmluvnou stranou, a to s rovnakou starostlivosťou, s akou zachováva mlčanlivosť o vlastnej dôvernej informácii rovnakej povahy, vždy však najmenej v rozsahu primeranom odbornej starostlivosti. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť s využitím technických, organizačných a administratívnych prostriedkov potrebné opatrenia za účelom zamedzenia úniku, zneužitia, poškodenia, zničenia, znehodnotenia, straty alebo odcudzenia dôvernej informácie a je povinná viesť dôverné informácie oddelene od dôverných informácií získaných od akejkoľvek tretej osoby.
- 8.6 Povinnosť mlčanlivosti zmluvných strán ohľadne dôverných informácií podľa zmluvy trvá aj po skončení zmluvy. Táto povinnosť prechádza na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 8.7 V prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti ohľadne dôverných informácií niektorou zmluvnou stranou, je dotknutá zmluvná strana oprávnená domáhať sa ochrany podľa ustanovení § 53 a nasl. Obchodného zákonníka; tým nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody.
- 8.8 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že pri spracúvaní osobných údajov zabezpečia poskytnutie dostatočných záruk na implementáciu vhodných technických a organizačných opatrení a to takým spôsobom, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a zabezpečia ochranu práv dotknutých osôb. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť, aby dotknutým osobám, ako napríklad kontaktným osobám alebo osobám konajúcim v mene zmluvnej strany, ktorých osobné údaje sú poskytované druhej zmluvnej strane, oznámili a sprístupnili informačnú povinnosť zmluvnej strany v zmysle GDPR. Viac informácií o ochrane osobných údajov Objedávateľa sa nachádza na webovej stránke <https://www.bvsas.sk/linky-paticke/gdpr/>.

ČLÁNOK 9.

MOŽNOSTI UKONČENIA ZMLUVNÉHO VZŤAHU

- 9.1 Pred skončením dohodnutej doby je možné zmluvu ukončiť/zrušiť:
- a) dohodou zmluvných strán, ktorej súčasťou je i vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok,
 - b) odstúpením od tejto zmluvy alebo jej časti z dôvodov, uvedených v tejto zmluve alebo v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 9.2 Za podstatné porušenie zmluvných povinností v zmysle tejto zmluvy, s právom kupujúceho okamžite od zmluvy odstúpiť, zmluvné strany považujú tieto skutočnosti:
- a) sa ktoréhoľvek vyhlásenie predávajúceho, uvedené v tejto zmluve, ukáže ako nepravdivé a/alebo nesprávne;
 - b) sa predávajúci omešká s dodaním predmetu zmluvy oproti termínu, uvedenom v bode 3.1 článku 3. tejto zmluvy o viac ako 15 (slovom: pätnásť) dní a ani po písomnej výzve (s poskytnutím primeranej lehoty) nedôjde k náprave;
 - c) predávajúci dodá kupujúcemu chybný, resp. nefunkčný predmet zmluvy a ani po písomnej výzve (s poskytnutím primeranej lehoty) nedôjde k náprave;
 - d) predávajúci vstúpil do likvidácie alebo bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok predávajúceho alebo bol podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie predávajúceho;
 - e) v prípade, že nastane niektorý z prípadov podľa § 19 ZVO.
- 9.3 Predávajúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy iba v prípade, ak:
- a) kupujúci o viac ako 60 (slovom: šesťdesiat) dní neoprávnene mešká s úhradou splatnej časti ceny za predmet zmluvy alebo
 - b) kupujúci opakovane a napriek predchádzajúcej písomnej výzve zo strany predávajúceho, s poskytnutím primeranej lehoty na poskytnutie riadneho plnenia, porušuje ustanovenia tejto zmluvy
 - c) poškodzuje dobré meno a oprávnené záujmy predávajúceho;
 - d) podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii v platnom znení bol vyhlásený konkurz na majetok kupujúceho alebo bol podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie kupujúceho.
- 9.4 Odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou, nie je dotknuté právo na náhradu škody, vyplývajúcej zo zmluvy.
- 9.5 Odstúpenie od zmluvy alebo jej časti je účinné dňom jeho písomného doručenia druhej zmluvnej strane.

ČLÁNOK 10.
SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Predávajúci nebude využívať na plnenie predmetu zmluvy kapacity tretej osoby vo forme subdodávok, čo deklaruje vyhlásením predávajúceho, ktoré tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 10.2 Predávajúci podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že:
- nie je v čase uzatvorenia zmluvy v úpadku, tak ako je definovaný v zmysle zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
 - neprevedie svoje práva, vyplývajúce z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V opačnom prípade je takýto prevod práv neplatný;
 - spĺňa podmienky účasti, týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) za súčasného rešpektovania ZVO za súčasného rešpektovania § 40 ods. 12 ZVO a súčasne sa zaväzuje túto podmienku spĺňať počas celej doby trvania zmluvy.
- 10.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 10.4 Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, a to na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, ak z tejto zmluvy nevyplýva inak.
- 10.5 Vzájomné vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 10.6 Predávajúci nie je povinný plniť túto zmluvu, pokiaľ takéto plnenie je ovplyvnené akýmkoľvek prekážkami, vyplývajúcimi z národných alebo medzinárodných predpisov práva medzinárodného obchodu alebo na základe embárgo alebo iných sankcií, vrátane embárga a iných sankcií, udelených Organizáciou spojených národov, Európskou úniou alebo Spojenými štátmi americkými, ktoré podľa vlastného uváženia predávajúceho, môžu vystaviť predávajúceho alebo akúkoľvek inú pridruženú osobu sankciám, pokutám alebo iným opatreniam orgánov verejnej moci, ktoré poškodzujú predávajúceho alebo osobu s ním majetkovo prepojenú/patriacu do koncernu Siemens. O vzniku takejto skutočnosti je predávajúci povinný bezodkladne kupujúceho písomne informovať.
- 10.7 Re-export zmluvného plnenia podlieha predošlému písomnému súhlasu predávajúceho. Pokiaľ kupujúci prevádza na tretiu osobu dodávku dodanú predávajúcim, je kupujúci povinný dodržať všetky vnútroštátne a medzinárodné predpisy o kontrole vývozu a ďalšieho vývozu (re-exportu). V každom prípade je kupujúci povinný pri prevode takéhoto tovaru, diela alebo služieb dodržať predpisy o kontrole vývozu (re-exporte) Slovenskej republiky, Európskej únie a Spojených štátov amerických.
- 10.8 Pred každým prevozom dodávky, poskytovanej predávajúcim na tretie osoby, je kupujúci povinný hlavne kontrolovať a zabezpečiť za pomoci primeraných opatrení, že:
- nedôjde k porušeniu embarga, uvaleného Európskou úniou, Spojenými štátmi americkými alebo OSN, uskutočnením takéhoto prevodu, sprostredkovaním zmlúv, týkajúcich sa takéhoto prevodu, sprostredkovaním zmlúv, týkajúcich sa takejto dodávky alebo poskytnutím iných ekonomických zdrojov v súvislosti s takou dodávkou, pri zohľadnení obmedzení vnútroštátneho obchodu a zákazov obchádzania takýchto embárg;
 - s takouto dodávkou nie je zamýšľané využitie v spojení so zbrojením, jadrovou technológiou, alebo zbraňami za podmienok a v rozsahu, v akom takéto užívanie podlieha zákazom alebo povoleniam, ak nebolo príslušné povolenie udelené;
 - boli zohľadnené pravidlá všetkých príslušných zoznamov zakázaných subjektov Európskej únie a Spojených štátov amerických, vzťahujúce sa na obchody so subjektmi, osobami a organizáciami v nich uvedených
 - v rozsahu obmedzení súvisiacich s jednotlivými položkami, ktoré sú uvedené v príslušných prílohách vývozných predpisov, nebude dielo ani jeho časť (i) vyvezené, priamo ani nepriamo (napr. cez štáty Eurasian Economic Union (EAEU)), do Ruska či Bieloruska, ani (ii) predané akejkoľvek tretej osobe, ktorá by dopredu neprevzala záväzok nevyviezť dielo do Ruska či Bieloruska, iba ak by to bolo dovolené vývozným predpisom.
- 10.9 Ak bude nutné umožniť úradom alebo predávajúcemu vykonať kontrolu vývozu, je kupujúci povinný na výzvu predávajúceho okamžite poskytnúť všetky informácie, týkajúce sa príslušného koncového zákazníka, miesta určenia a zamýšľaného účelu užívania dodávky, ako aj o všetkých existujúcich vývozných obmedzeniach.
- 10.10 Kupujúci je povinný odškodniť a zbaviť predávajúceho zodpovednosti za akékoľvek nároky, konania, žaloby, pokuty, straty, náklady, výdaje a náhrady škody vzniknuté z alebo v súvislosti s akýmkoľvek porušením predpisov o vývozných kontrole kupujúcim, a kupujúci sa zaväzuje nahradiť predávajúcemu všetky straty a výdavky z nich vyplývajúce.
- 10.11 Kupujúci je povinný prípadný opätovný vývoz dodávky do krajiny pôvodu oznámiť predávajúcemu písomne pred uskutočnením vývozu.
- 10.12 Pokiaľ je predmetom dodávky tovar dvojakého použitia podľa zákona č. 21/2007 Z.z. o tovare a technológiách dvojakého použitia v platnom znení, nie je kupujúci oprávnený previesť vlastnícke právo k tovaru na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu predávajúceho. V prípade porušenia tejto povinnosti je predávajúci oprávnený uplatniť si nárok na zmluvnú pokutu vo výške 20 % z celkovej ceny dodávky, pričom zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
- 10.13 Dodržiavanie legislatívnych noriem a interných predpisov je integrálnou súčasťou všetkých obchodných procesov spoločnosti Siemens. Ich prípadné porušenia môže kupujúci oznámiť na HelpDesk „Tell us“ na www.siemens.com/tell-us.

- 10.14 Táto zmluva je vyhotovená v 3 (slovom: troch) vyhotoveniach, z ktorých si 2 (slovom: dve) vyhotovenia ponechá kupujúci a 1 (slovom: jedno) vyhotovenie predávajúci.
- 10.15 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
- 10.16 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 – Vyhlásenie, že predávajúci nebude pri realizácii predmetu zákazky/zmluvy využívať kapacity tretej osoby vo forme subdodávok

V Bratislave, dňa 29.5.2025

Za kupujúceho:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Ladislav Kizak
generálny riaditeľ,
na základe podpisového poriadku

V Bratislave, dňa 12.5.2025

Za predávajúceho:

Siemens s.r.o.

Ing. Jozef Magic
prokurista

Ing. Peter Ožvold
prokurista